



	Policyholder Particulars 保單持有人資料	Insured Particulars 受保人資料
8. <input type="checkbox"/> Residential address and/or Correspondence address 住宅地址及/或通訊地址	<p>The address will be updated for <u>ALL</u> policy(ies) under the Policyholder. 地址將更新於保單持有人名下的所有保單。</p> <p>If not specify, both Residential Address and Correspondence Address will be updated. 如沒有註明，住宅地址及通訊地址將會一併更新。</p> <p><input type="checkbox"/> Residential Address <u>AND</u> Correspondence Address 住宅地址及通訊地址 (Please submit Address Proof. 請遞交住址證明。)</p> <p><input type="checkbox"/> Residential Address <u>ONLY</u> 住宅地址 (Please submit Address Proof. 請遞交住址證明。)</p> <p><input type="checkbox"/> Correspondence Address <u>ONLY</u> 通訊地址</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>If the correspondence address is applied to specific policy, please provide policy no. below. 如通訊地址只適用於指定保單，請於以下註明保單號碼。</p> <p>_____</p>	<p>The address will be updated for <u>ALL</u> policy(ies) under the Insured. 地址將更新於受保人名下的所有保單。</p> <p><input type="checkbox"/> Residential Address 住宅地址 (Please provide Address Proof. 請提供住址證明。)</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
9. <input type="checkbox"/> Contact Telephone No. 聯絡電話號碼	<p>Home 住宅 _____ Country / City 國家 / 城市 _____</p> <p>Mobile 手提 _____ Country / City 國家 / 城市 _____</p>	<p>Home 住宅 _____ Country / City 國家 / 城市 _____</p> <p>Mobile 手提 _____ Country / City 國家 / 城市 _____</p>
10. <input type="checkbox"/> Email Address 電郵地址		

<input type="checkbox"/> Part II – Change of Company Particulars 第二部分 – 更改公司資料	
Policyholder Particulars (body corporate) 保單持有人資料 (法人團體)	
1. <input type="checkbox"/> Type of Corporate 法人團體類別	<input type="checkbox"/> Corporation 公司 <input type="checkbox"/> Partnership 合夥業務 <input type="checkbox"/> Trust 信託 <input type="checkbox"/> Others 其他 _____
2. <input type="checkbox"/> Full Name 全名 English & Chinese 英文及中文	
3. <input type="checkbox"/> Registered Address 登記地址	
4. <input type="checkbox"/> Business Address 商業地址	
5. <input type="checkbox"/> Correspondence Address 通訊地址	
6. <input type="checkbox"/> Business Registration No. 商業登記號碼	
7. <input type="checkbox"/> Certificate of Incorporation No. 公司註冊證書號碼	
8. <input type="checkbox"/> Date of Incorporation 註冊日期	
9. <input type="checkbox"/> Country of Incorporation 註冊國家	
10. <input type="checkbox"/> Telephone No. 電話號碼	
11. <input type="checkbox"/> Country of Telephone No. 電話號碼之所屬國家	

**Part III – Change of Beneficiary 第三部分 – 更改受益人**

The Percentage of Share should be in whole number and the total percentage should equal 100%.

分配比例之百分比必須為整數及總數相等於 100%。

If more than one beneficiary is designated, all policy proceeds will be made in equal share to the surviving beneficiaries, unless herein specified.

如受益人超過一人，除非在此列明各分配比例，否則保單之所有利益將平均分配予各在生之受益人。

**Secondary Beneficiary 次位受益人**

[1] The person shall be entitled to death proceeds if all Primary Beneficiaries cannot survive the death of insured.

在所有基本受益人都無法於受保人去世時尚生存，此人將收到身故賠償。

[2] If the Secondary Beneficiary is blank, existing records of Secondary Beneficiary(ies) remain unchanged.

如次位受益人為空白，現時次位受益人記錄維持不變。

**a. Individual Beneficiary 個人受益人**

Priority 優先次序	Name of Beneficiary 受益人姓名 English & Chinese 英文及中文	Relationship with Insured 與受保人 關係	Sex 性別	Date of Birth 出生日期 dd / mm / yyyy 日/月/年	ID Card No./ Passport No. 身份證號碼/ 護照號碼	Country of Birth 出生 國家	Country of Residence 居住國家	Tax Residence 稅務國家	Share % 分配比例 Total 合共 100%
<input type="checkbox"/> Primary 基本 <input type="checkbox"/> Secondary 次位									
<input type="checkbox"/> Primary 基本 <input type="checkbox"/> Secondary 次位									
<input type="checkbox"/> Primary 基本 <input type="checkbox"/> Secondary 次位									
<input type="checkbox"/> Primary 基本 <input type="checkbox"/> Secondary 次位									
<input type="checkbox"/> Primary 基本 <input type="checkbox"/> Secondary 次位									

**b. Corporate Entity Beneficiary 法人團體受益人**

Priority 優先次序	Name of Beneficiary 受益人姓名 English & Chinese 英文及中文	Relationship with Insured 與受保人 關係	Entity Type 公司實體	Date of Incorporation 註冊日期 dd / mm / yyyy 日/月/年	Country of Incorporation 註冊國家	Country of Business 營業國家	Tax Jurisdiction 稅務管轄區	Share % 分配比例 Total 合共 100%
<input type="checkbox"/> Primary 基本 <input type="checkbox"/> Secondary 次位			<input type="checkbox"/> Corporation 公司 <input type="checkbox"/> Partnership 合夥業務 <input type="checkbox"/> Trust 信託 <input type="checkbox"/> Others 其他: _____					
<input type="checkbox"/> Primary 基本 <input type="checkbox"/> Secondary 次位			<input type="checkbox"/> Corporation 公司 <input type="checkbox"/> Partnership 合夥業務 <input type="checkbox"/> Trust 信託 <input type="checkbox"/> Others 其他: _____					
<input type="checkbox"/> Primary 基本 <input type="checkbox"/> Secondary 次位			<input type="checkbox"/> Corporation 公司 <input type="checkbox"/> Partnership 合夥業務 <input type="checkbox"/> Trust 信託 <input type="checkbox"/> Others 其他: _____					

**Part IV – Change of Sum Assured 第四部分 – 更改投保額**

I / We request to change the Sum Assured of this Policy to: USD

本人 / 我們要求將此保單之投保額更改為: 美元 \_\_\_\_\_

Please note: 請注意:

[1] Application for Change of Sum Assured can only be accepted after the first Policy Anniversary;

更改投保額之申請只會在首個保單週年日後才被接受;

[2] You are required to complete a new Insurance Application Form and provide evidence of insurability according to the amount of increase.

An increase of the Policy Administration Charge may result from any increase of the sum assured;

閣下需要填寫一份新的申請表及根據增加的投保額提供可保性之證明; 增加投保額可能會增加保單行政費。

[3] Reduction of Sum Assured is subject to a minimum remaining Sum Assured requirement. Surrender charge may apply for any reduction of Sum Assured;

扣減投保額受最低之投保額限制及可引致退保費用;

[4] Please refer to your Policy contract regarding the terms and conditions for Change of Sum Assured.

請參閱閣下之保單合約有關更改投保額之條款及條件。



**Part X – Application for Policy Loan 第十部分 – 申請保單貸款**

I / We request for a Policy Loan in the amount of: USD  
本人 / 我們要求提取保單貸款，貸款額為： 美元 \_\_\_\_\_

I / We acknowledge and understand that current loan interest rate is \_\_\_\_\_ % per annum **(Compulsory)**  
本人 / 我們確認及明白現時貸款的年利率為 \_\_\_\_\_ 每年 **(必需填寫)**

Payment Instruction:  Mail the crossed cheque to the correspondence address based on current records.  
付款指示： 將劃線支票寄往本人現行的通訊地址。

Mail the crossed cheque to the following address:  
將劃線支票寄往下列地址：  
\_\_\_\_\_

Deliver the crossed cheque to me / us through the insurance intermediary.  
將劃線支票經保險中介人轉遞。

Transfer to the following designated bank account (must be held by the policyholder). Please note that any bank charges imposed on this particular transaction will be deducted from the amount payable.  
將款項存入下列指定之銀行賬戶 (只適用於保單持有人之賬戶)。請注意，任何因是次交易而收取之銀行手續費，將從貸款款項中扣除。  
Please provide a copy of bank statement with bank account number and name of account holder for verification.  
請提供銀行戶口結單副本 (附有銀行帳戶號碼及銀行戶口持有人的姓名) 以作核實。

Name of Bank Account Holder 銀行戶口持有人姓名 \_\_\_\_\_

Bank Account No. 銀行戶口號碼 \_\_\_\_\_

Bank Name 銀行名稱 \_\_\_\_\_

SWIFT Code 銀行國際代碼 \_\_\_\_\_

Correspondent Bank Name 中轉銀行名稱 \_\_\_\_\_

Correspondent Bank SWIFT Code 中轉銀行國際代碼 \_\_\_\_\_

To enquire for current policy loan interest rate information, please contact your licensed intermediary or call our customer service hotline at (852) 3971-2680. Kindly refer to your Policy contract regarding the terms and conditions for Policy Loan.  
如欲查詢現時保單貸款年利率資訊，請聯絡您的持牌中介人，或致電我們的客戶服務熱線 (852) 3971-2680 查詢。請檢閱閣下保單合約內與保單貸款有關之條款。

**Part XI – Other Service Request 第十一部分 – 其他更改**

**Part XII – PEP Self-declaration 第十二部分 – 政治人物自我聲明 (Compulsory to complete 必須填寫)**

Are you or any relevant parties<sup>#1</sup> of this policy a politically exposed person (“PEP<sup>#2</sup>”), PEP family member or PEP close associate?  
閣下或本保單相關各方人士<sup>#1</sup> 是否政治人物「PEP<sup>#2</sup>」、其家庭成員或與政治人物有關係密切的人？

No 否  Yes 是, please provide 請提供

a. Name of this “PEP”:  
此政治人物的姓名: \_\_\_\_\_ Position  
職位: \_\_\_\_\_

b. Name of the relevant party(ies) of  
this policy 本保單相關人士的姓名: \_\_\_\_\_ Relationship with this “PEP”  
與此政治人物的關係: \_\_\_\_\_

<sup>#1</sup> Relevant parties include but not limited to the insured, beneficiary(ies), person acting on behalf of the policyholder, beneficial owner(s), etc.  
相關各方人士包括但不限於受保人、受益人、代表保單持有人行事的人、實益擁有人等。

<sup>#2</sup> A politically exposed person (PEP) is an individual who is or has been entrusted with a prominent public function in Hong Kong / a place outside Hong Kong/ by an international organization.  
政治人物被界定為在香港 / 香港以外地方 / 國際組織擔任或曾擔任重要公職的個人。

### Part XIII – Personal Information Collection Statement 第十三部分 – 收集個人資料聲明

- a. From time to time, it is necessary for you to supply Generali Life (Hong Kong) Limited / Assicurazioni Generali S.p.A. Hong Kong Branch (where applicable) (the “**Company**”) with data about yourself(ves), policyholder(s), life insured(s), beneficiary(ies), claimant(s), and / or other relevant individuals (the “**Personal Data**”) in connection with the provision of insurance and / or related products and services to you, the processing of claims under insurance policies issued and / or arranged by the **Company**, and / or the processing of any or all other requests, enquiries and complaints from you.

閣下須不時向忠意人壽(香港)有限公司/忠意保險有限公司香港分行(如適用)(「**本公司**」)提供關於閣下自己、保單持有人、受保人、受益人、索償人及/或其他有關人士的資料(「**個人資料**」),以讓**本公司**為閣下提供保險及/或相關產品與服務,處理經由**本公司**發出及/或安排的保單之下的索償事宜,及/或處理閣下提出的任何或所有其他要求、查詢和投訴。

- b. Provision of the **Personal Data** to the **Company** by you is voluntary. However, failure to supply the **Personal Data** may result in the **Company** being unable to provide insurance and / or related products and services to you, process claims under insurance policies issued and / or arranged by the **Company**, and / or process any or all other requests, enquiries, or complaints from you.

閣下向**本公司**提供的**個人資料**全屬自願。然而,若閣下未能提供**個人資料**,可能導致**本公司**不能夠為閣下提供保險及/或相關產品與服務,處理經由**本公司**發出及/或安排的保單之下的索償事宜,及/或處理閣下提出的任何或所有其他要求、查詢和投訴。

- c. The purposes for which the **Personal Data** may be used are as follows: (i) administering your insurance application, arranging and executing insurance contracts and / or related products and services, and managing your account with the **Company**; (ii) processing (including, but not limited to, investigating, analyzing, assessing and adjudicating) and / or settlement of claims under insurance policies issued and / or arranged by the **Company**; (iii) exercising rights of subrogation(if applicable); (iv) collection of amounts outstanding (if any) from customers; (v) arranging coinsurance and / or reinsurance in respect of the insurance policies issued and / or arranged by the **Company**; (vi) communicating with customers via telephone, mail, e-mail, facsimile and other communication means; (vii) providing customer services (including, but not limited to, processing enquiries and complaints) and other related activities; (viii) conducting data matching procedures; (ix) designing insurance and / or related products and services for customers' use; (x) marketing insurance and / or other related products and services of the **Company** and / or its affiliated companies (which includes, but are not limited to, its group companies, parent company, trust companies of the **Company's** parent company) (hereinafter referred to as the **Group Entities**); (xi) statistical or actuarial research of the **Company**, its **Group Entities**, insurance industry associations or federations, government departments, regulatory or other recognized bodies; (xii) complying with the requirements under any laws, rules, regulations, codes, guidelines, court orders, compliance policies and procedures, and any other relevant requirements which the **Company** and / or its **Group Entities** are expected to comply with, including, without limitation, performing due diligence on customers and making disclosures of the relevant information; and (xiii) fulfilling any other purposes directly relating to (i) to (xii) above.

**個人資料**可被用於以下用途:(i)處理閣下的保險申請,安排並執行保險合約或相關產品與服務,並管理閣下在本**公司**的賬戶;(ii)處理(包括但不限於調查、分析、評估和裁定)及/或理賠經由**本公司**發出及/或安排的保單之下的索償事宜;(iii)行使代位權(如適用);(iv)向客戶追收尚欠金額(如有);(v)經由**本公司**發出及/或安排的保單之下籌劃共同保險及/或再保險;(vi)透過電話、郵件、電郵、傳真及其他通訊方式與客戶聯絡;(vii)提供客戶服務(包括但不限於處理查詢和投訴)及其他相關活動;(viii)進行資料核對程序;(ix)設計保險及/或相關產品與服務供客戶使用;(x)推銷**本公司**及/或**本公司**的關聯公司(包括但不限於本集團的公司、母公司、本母公司的信託公司)(下文合稱為「**集團實體**」)的保險及/或其他相關產品與服務;(xi)**本公司**、**集團實體**、保險業協會或聯會、政府部門、監管或其他認可機構的統計或精算研究;(xii)為遵從任何法律、規則、規例、守則、指引、法院命令、合規政策和程序的規定,或**本公司**及/或**集團實體**應要遵守的任何其他有關規定,包括但不限於對客戶進行盡職審查及披露有關資料;及(xiii)實現上述(i)至(xii)直接有關的任何其他用途。

- d. The **Personal Data** held by the **Company** shall be kept confidential, but the **Company** may provide the **Personal Data** to the following parties (whether within or outside the Hong Kong Special Administrative Region) for the purposes set out in paragraph (c) above, without prior notification to you and/or any other relevant individuals to whom the **Personal Data** is related: (i) intermediaries, claims service provider, reinsurers, banks and credit-card companies, health and medical organizations, professional advisers, contractors, business partners, and / or any other relevant parties, as appropriate, who provide administrative, telecommunication, computer, payment, marketing, investigation, advisory and/ or other services to the **Company** in connection with the operation of its business; (ii) relevant insurance industry associations or federations, and/ or members of such industry associations or federations; (iii) overseas locations or branches, as appropriate, of the **Company** and / or its **Group Entities**; (iv) persons to whom the **Company** and / or its **Group Entities** are under an obligation to make disclosure under the requirements of as mentioned in (c) (xii); (v) any court, government departments, regulatory or other recognized bodies (including, without limitation, tax authority, insurance authority, etc.) under any laws binding on the **Company** and / or its **Group Entities**; (vi) lawful successors or assigns of the **Company**; and (vii) persons who owe a duty of confidentiality to the **Company** and / or its **Group Entities**.

由**本公司**持有的**個人資料**將受到保密,但**本公司**可依據以上(c)段所列的用途向以下各方(不論在香港特別行政區境內還是境外)提供**個人資料**,事前無須知會閣下及/或該等**個人資料**所涉及的任何其他有關人士:(i)中介人、索償服務提供商、共同保險公司、再保險公司、銀行及信用卡公司、健康及醫療機構、專業顧問、承包商、業務夥伴及/或任何以適用於向**本公司**提供行政、電訊、電腦、付款、推銷、調查、諮詢及/或其他與業務營運相關服務的有關各方;(ii)相關的保險業協會或聯會,及/或該等協會或聯會的成員;(iii)**本公司**及/或以適用的**集團實體**海外辦事處或分行;(iv)根據上述(c)(xii)的規定,**本公司**及/或**集團實體**負有義務須向其作出披露的人士;(v)任何根據法律約束之下,**本公司**及/或**集團實體**須向其提供資料的任何法院、政府部門、監管或其他認可機構(包括但不限於稅務局、保險業監管局等);(vi)**本公司**的合法繼承人或受讓人;及(vii)對**本公司**及/或**集團實體**負有保密責任的人士。

- e. The **Company** may verify any or all of the **Personal Data** by using information collected and released or transferred by relevant insurance industry associations or federations, and / or members of such industry associations or federations.

**本公司**可使用由相關的保險業協會或聯會及/或該等協會或聯會的成員所收集及發放或轉移的資料,來核實任何或所有**個人資料**。

- f. In accordance with the **Personal Data** (Privacy) Ordinance (Cap 486): (i) any individual has the right to: (A) check whether the **Company** holds **Personal Data** about him / her and, if so, obtain a copy of such data; (B) require the **Company** to correct any **Personal Data** relating to him / her that is inaccurate; and (C) ascertain the **Company's** policies and practices in relation to **Personal Data** and to be informed of the kind of **Personal Data** held by the **Company**; and (ii) the **Company** has the right to charge a reasonable fee for the processing of any data access request.

根據第486章《個人資料(私隱)條例》:(i)任何人士均有權:(A)查詢**本公司**有沒有持有其**個人資料**,如有的話,可取得一份該等資料;(B)要求**本公司**改正其任何不正確的**個人資料**;及(C)查明關於**本公司**的**個人資料**政策和處事常規,並可獲通知有關**本公司**所持**個人資料**的種類;及(ii)**本公司**有權就處理任何查閱**個人資料**的要求之下收取合理的費用。

- g. The person to whom requests for access to **Personal Data** and / or correction of **Personal Data** and / or for information regarding policies and practices and kinds of **Personal Data** held are to be addressed as follows: **Personal Data** Protection Officer, Generali Life (Hong Kong) Limited / Assicurazioni Generali S.p.A. Hong Kong Branch (where applicable), 21/F, 1111 King's Road, Taikoo Shing, Hong Kong.

如欲查閱及/或改正**個人資料**及/或查詢關於**本公司**的政策和處事常規及所持**個人資料**的種類,請向以下人員提出要求:個人資料保護主任忠意人壽(香港)有限公司或忠意保險有限公司香港分行(如適用)香港太古城英皇道1111號21樓

Note: In case of discrepancies between the English and Chinese versions of this Personal Information Collection Statement, the English version shall prevail.

附註:本收集個人資料聲明的英文及中文版本之間如有任何歧義,概以英文版本為準。

Version: PICS\_202207

**Part XIV – Use and Provision of Personal Data in Direct Marketing 第十四部分 – 使用及提供個人資料作直接促銷**

(This section forms part of the **Personal Information Collection Statement**.)  
(本節條文是組成「**收集個人資料聲明**」的一部分。)

Provision of consent in this Section by you is voluntary and it will not affect your application.  
閣下在本節中提供的允許是自願的，並不會影響閣下的申請。

- 1) The **Personal Data**, including but not limited to, name, contact details, other products and services portfolio information, transaction pattern and behavior, financial background and demographic information, etc., may be used by the **Company** and its parent company and group companies (hereinafter referred to as the “**Group Entities**”) and / or third parties selected by the **Company** for direct marketing the following classes of products and services: (a) Insurance related products and services; (b) Discounts, promotions, rewards, loyalty or privileges programmes and related products and services on health, wellness, medical, hospitality and accommodation, and lifestyle and entertainment; and (c) Donations and contributions for charitable and/ or non-profit making purposes. For the avoidance of doubt, whether you consent to receive marketing communications on the classes of products and services described in this paragraph, the **Company** may still communicate with you regarding the administration, features and renewal of your insurance policy.  
**個人資料**，包括但不限於，姓名、聯絡的詳細資料、其他產品及服務組合資料、交易模式及行為，財務背景及人口統計資料等可被用作於**本公司**及本**母公司**及本**集團**的**公司**（下文合稱為「**集團實體**」）及/或由**本公司**所選定的**第三方**用於直接促銷以下類別的產品與服務：(a) 保險相關產品與服務；(b) 折扣、推廣、獎賞、客戶忠誠或優惠計劃及其相關推廣活動；健康、保健、醫療、住院和家居、生活和娛樂及其相關產品與服務；及 (c) 為慈善及/或非牟利用途的捐款和捐贈。為免生疑問，無論閣下是否同意接收有關本段所述產品和服務類別的推廣資訊，**本公司**仍可能就閣下保單的行政、保障和續保與你進行溝通。
- 2) The **Personal Data** may also be provided to and used by the **Group Entities** and third party service providers selected by the **Company** for the purpose set out in paragraph (1) above, including, without limitation, call centres.  
就以上（1）段所述的用途，**個人資料**亦可被提供予本**集團實體**及**本公司**所選定的**第三方**服務提供商使用，包括但不限於電話服務中心。
- 3) The **Company** requires your consent (which includes an indication of no objection) to the use of **Personal Data** for the purpose set out in this section. If you do not wish the **Company** to use or provide to other parties the **Personal Data** for the purpose of direct marketing, you may exercise the opt-out right below or by notifying the **Company** at any time thereafter.  
**本公司**須獲閣下允許（包括表示不反對）**本公司**可按照本節條文所述的用途使用**個人資料**。若閣下不希望**本公司**使用或向**第三方**提供**個人資料**作直接促銷用途，閣下可於下方行使退出權利或於日後任何時間知會**本公司**。

Please tick (“✓”) the boxes below if you do not agree with the following use(s) of the **Personal Data** in direct marketing.  
如閣下不同意**個人資料**用作下列直接促銷用途，請在以下方格內加上剔號 (“✓”)：

- I / We do not consent to the provision of the **Personal Data** to the third parties as described herein for the purpose of direct marketing.  
本人 / 我們不允許貴公司向本文所述的**第三方**提供**個人資料**作直接促銷用途。
- I / We do not consent to the use of the **Personal Data** by the **Company** for the purpose of direct marketing.  
本人 / 我們不允許貴公司使用**個人資料**作直接促銷用途。

**(If you do not tick the boxes but sign the Form/ document, you will be regarded as having indicated you have no objection (i.e. you consent) to the use or transfer to third parties of the Personal Data for the purpose of direct marketing by the Company.)**  
**(若閣下沒有在方格內加上剔號但簽署本表格 / 文件，閣下會被視之為不反對（即閣下允許）本公司使用或向第三方提供個人資料作直接促銷用途。)**

Note: In case of discrepancies between the English and Chinese versions of this Personal Information Collection Statement, the English version shall prevail.

附註：本收集個人資料聲明的英文及中文版本之間如有任何歧義，概以英文版本為準。

Version: PICS\_202207

**Part XV – Foreign Account Tax Compliance Act Statement 第十五部分 – 海外帳戶稅收合規法案聲明**

Under the U.S. Foreign Account Tax Compliance Act (“FATCA”), a foreign financial institution (“FFI”) is required to report to the U.S. Internal Revenue Service (“IRS”) certain information on U.S. persons that hold accounts with that FFI outside the U.S. and to obtain their consent to the FFI passing that information to the IRS. An FFI which does not sign or agree to comply with the requirements of an agreement with the IRS (“FFI Agreement”) in respect of FATCA and/or who is not otherwise exempt from doing so (referred to as a “nonparticipating FFI”) will face a 30% withholding tax (“FATCA Withholding Tax”) on all “withholdable payments” (as defined under FATCA) derived from U.S. sources (initially including dividends, interest and certain derivative payments).

在美國的《海外帳戶稅收合規法案》(“《合規法案》”)下，海外金融機構須就美國人於海外金融機構之非美國境內之帳戶，向美國國稅局匯報有關資料及取得客戶同意海外金融機構可向美國國稅局匯報有關資料。海外金融機構如未有簽署或同意遵守《合規法案》下的協議(即“《海外金融機構協議》”)有關之要求，及/或未獲得相關豁免遵守相關要求(以上海外金融機構統稱為“《不參與合規法案之海外金融機構》”)，其所有源自美國的付款中可預扣款項(在合規法案中已闡明)將被徵收百分之三十之預扣稅(“《合規法案預扣稅》”) (初步包括紅利、利息及一些衍生款項)。

The U.S. and Hong Kong have agreed an inter-governmental agreement (“IGA”) to facilitate compliance by FFIs in Hong Kong with FATCA and which creates a framework for Hong Kong FFIs to rely on streamlined due diligence procedures to (i) identify U.S. indicia, (ii) seek consent for disclosure from its U.S. policyholders and (iii) report relevant tax information of those policyholders to the IRS.

美國政府與香港政府已簽訂(“《跨政府協議》”)促使香港的海外金融機構遵守合規法案，及提供一個框架讓香港的海外金融機構能有效率的進行盡職審查以(i) 識別美國身份標記，(ii) 徵求美國保單持有人同意披露及(iii) 向美國國稅局匯報美國保單持有人相關稅務資料。

FATCA applies to Generali Life (Hong Kong) Limited / Assicurazioni Generali S.p.A. Hong Kong Branch (whichever applicable) (hereinafter “**Generali**”), and this Policy. **Generali** is a participating FFI and committed to complying with FATCA. To do so, **Generali** requires you to:

合規法案適用於忠意人壽(香港)有限公司/ 忠意保險有限公司香港分行(如適用)(下稱「**忠意**」)及此保單。**忠意**是一間參與合規法案之海外金融機構，及致力遵守合規法案。因此，**忠意**需要閣下：

- (i) provide to **Generali** certain information including, as applicable, your U.S. identification details (e.g. name, address, the U.S. federal taxpayer identifying numbers, etc); and  
提供相關資料予**忠意**，包括閣下的美國身份證明資料(如姓名、地址、美國聯邦納稅人識別號碼等); 及
- (ii) consent to **Generali** reporting this information and your account information (such as account balances, interest and dividend income and withdrawals) to the IRS.  
同意**忠意**向美國國稅局匯報此資料及閣下之帳戶資料，(如帳戶結存、利息、紅利收入及提款。)

If you fail to comply with these obligations (being a “Non-Compliant Accountholder”), **Generali** is required to report “aggregate information” of account balances, payment amounts and number of non-consenting U.S. accounts to the IRS.

如閣下未能遵從以上要求(即為“《不遵從合規法案之戶口持有人》”)，**忠意**須向美國國稅局匯報帳戶結存、款項及不同意披露的美國帳戶數目之綜合資料。

**Generali** could, in certain circumstances, be required to impose FATCA Withholding Tax on payments made to, or which it makes from, your Policy. Currently the only circumstances in **Generali** may be required to do so are:

**忠意**，在某些情況下，可能被要求在閣下保單付款中徵收合規法案預扣稅。現時**忠意**只會以下情況徵收合規法案預扣稅：

- (i) if the Inland Revenue Department of Hong Kong fails to exchange information with the IRS under IGA (and the relevant tax information exchange agreement between Hong Kong and the U.S.), in which case **Generali** may be required to deduct and withhold FATCA Withholding Tax on withholdable payments made to your Policy and remit this to the IRS; and  
若香港稅務局未能與美國國稅局就跨政府協議(及有關香港與美國之間的稅務資料交換協定)交換資料，**忠意**可能需要從閣下保單的可預扣款項中扣除及預扣合規法案之預扣稅及匯出予美國國稅局; 及
- (ii) if you are (or any other account holder is) a nonparticipating FFI, in which case **Generali** may be required to deduct and withhold FATCA Withholding Tax on withholdable payments made to your Policy and remit this to the IRS.  
如閣下(或任何一位帳戶持有人)是不參與合規法案之金融機構，**忠意**可能需要從閣下保單的可預扣款項中扣除及預扣合規法案之預扣稅及匯出予美國國稅局。

You should seek independent professional advice on the impact FATCA may have on you or your Policy.

有關合規法案對閣下及閣下保單之影響，請諮詢獨立的專業意見。

If the Policyholder is an individual, please complete the declaration below and provide the information requested. If the Policyholder is an entity (including but not limited to a trust or a company), such entity does not need to complete the declaration below but must complete a separate form “FATCA Self-Certification for Entities” or “Form W-8BEN-E” or “Form W-8IMY” or “Form W-9”.

如果保單持有人為個人，請填妥以下聲明以及提供所須的資料。如果保單持有人為機構(包括但不限於信託或公司)，該機構則不須填寫下列聲明，但其必須填妥另一份「海外帳戶稅收合規法案公司客戶聲明書」或「W-8BEN-E 表格」或「W-8IMY 表格」或「W-9 表格」。

**Declaration 聲明**

Please declare whether you are a U.S. resident for tax purposes\* or not by ticking below check box.

請閣下在下方加上「✓」號以聲明閣下是否美國稅務居民\*。

- I / We declare that I am/ we are not a U.S. resident for tax purposes \*at the time of signing this declaration.  
本人 / 我們聲明於簽署本聲明時並非美國稅務居民\*。
- I / We declare I am/ we are a U.S. resident for tax purposes\* at the time of signing this declaration.  
本人 / 我們聲明於簽署本聲明時是美國稅務居民\*。

I / We acknowledge that **Generali** may transfer any required information to the Tax Authorities in or outside Hong Kong to comply with FATCA obligations and waive all rights I/we have, if any, to prohibit or restrict such disclosure.

本人 / 我們確認**忠意**可將所需資料轉移到香港境內及境外地區之稅務機關以遵守合規法案的責任，如適用時，本人 / 我們願意放棄所有禁止或限制該披露之權利。

U.S. Taxpayer Identification Number (TIN):  
美國納稅人識別號碼：

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

\* A U.S. resident for tax purposes includes but is not limited to any individual who is a U.S. citizen or U.S. resident alien (such as a “Green Card” holder).

美國稅務居民包括但不限於任何具有美國公民或美國居住外國人(如「綠卡持有人」)身份的個人。

Note: In case of discrepancies between the English and Chinese versions of this Section, the English version shall prevail.

附註：本部分之英文及中文版本之間如有任何歧義，概以英文版本為準。

**Part XVI – Automatic Exchange of Financial Account Information 第十六部分 – 自動交換財務帳戶資料**

Under the laws, regulations and international agreements for the implementation of automatic exchange of financial account information ("AEOI"), financial institutions are required to identify account holders (including certain policyholders and beneficiaries) and controlling persons of certain entity policyholders who are reportable foreign tax residents and report their information (including but not limited to their name, address, jurisdiction(s) of tax residence, tax identification number in that jurisdiction(s), account balance and income information) to the local tax authority where the financial institution operates. The local tax authority will provide this information to the tax authority of the reportable foreign tax resident's country of tax residence on a regular, annual basis. The information provided to **Generali** will be used for the purpose of AEOI. This information and other information regarding the account holder may be transmitted by **Generali** to the Hong Kong Inland Revenue Department ("IRD") or any other relevant domestic or foreign tax authority for transfer to the tax authority of another jurisdiction. Please browse the IRD website for guidance on AEOI in Hong Kong: [http://www.ird.gov.hk/eng/tax/dta\\_aeoi.htm](http://www.ird.gov.hk/eng/tax/dta_aeoi.htm).

根據實施的自動交換財務帳戶資料（「自動交換資料」）的法律、法規及國際協定，財務機構須辨別具有須申報外國稅務居民身份的帳戶持有人（包括某些帳戶持有人及保單受益人）和某些機構保單持有人的控權人，並向財務機構營運當地的稅務部門申報其稅務資料（包括但不限於姓名、地址、稅務居住地、該稅務居住地的稅務編號、帳戶結餘及收入資料）。當地稅務部門將每年定期把上述資料交予須申報外國稅務居民所屬稅務居住地的相關稅務部門。**忠意**會將收集的稅務資料用於自動交換資料。這些資料以及其他關於帳戶持有人的資料可能會被傳遞給香港稅務局或其他本地或海外稅務部門用於轉交其他司法管轄區的稅務部門。有關香港實施自動交換資料的指南，請瀏覽香港稅務局網站：[http://www.ird.gov.hk/chi/tax/dta\\_aeoi.htm](http://www.ird.gov.hk/chi/tax/dta_aeoi.htm)。

The information required in this Part and the information regarding your name, residence address and date of birth in this form constitute a self-certification for AEOI purposes. It is an offence under section 80(2E) of the Inland Revenue Ordinance if any person, in making a self-certification, makes a statement that is misleading, false or incorrect in a material particular and knows, or is reckless as to whether, the statement is misleading, false or incorrect in a material particular.

在本部分中收集的資料、關於在本表格的閣下姓名、住址和出生日期之資料，將共同組成用於自動交換資料的自我證明。根據《稅務條例》第 80(2E)條，如任何人在作出自我證明時，在明知一項陳述在要項上屬具誤導性、虛假或不正確，或罔顧一項陳述是否在要項上屬具誤導性、虛假或不正確下，作出該項陳述，即屬犯罪。

You must report all changes in your tax residence status to **Generali** within 30 days of that change.  
閣下必須在閣下的稅務居民身份發生任何變動後的 30 日內，向**忠意**申報該等變動。

You should seek independent professional advice on the impact AEOI may have on you or your Policy.  
閣下應就自動交換資料對閣下保單造成的影響，諮詢獨立的專業意見。

**If the Policyholder is an individual, please complete the declaration below and provide the information requested.** If the Policyholder is an entity (including but not limited to a trust or a company), such entity does not need to complete the declaration below but must complete separate forms titled "Entity Tax Residency Self-Certification Form" which shall form part of this form.

如果保單持有人為個人，請填妥以下聲明以及提供所須的資料。如果保單持有人為機構（包括但不限於信託或公司），該機構則不須填寫下列聲明，但其必須填妥另一份「實體稅務居民身分自我證明表格」；填妥後該表格會構成本表的一部分。

**Declaration 聲明**

Please declare your jurisdiction of tax residence for tax purposes by ticking below check box.

請在下方適當空格內加上「✓」號，以申報閣下的稅務居住地。

- I / We declare that I am / we are Hong Kong resident(s) for tax purposes and that I am / we are not resident(s) for tax purposes of any jurisdiction other than Hong Kong at the time of signing this declaration.  
本人 / 我們謹此聲明，在簽署本聲明時，本人 / 我們是香港的稅務居民，而且本人 / 我們並非任何香港以外司法管轄區的稅務居民。
- I / We declare I am / we are resident(s) for tax purposes of a jurisdiction other than Hong Kong at the time of signing this declaration.  
本人 / 我們謹此聲明，在簽署本聲明時，本人 / 我們是在香港以外的司法管轄區的稅務居民身份。

Jurisdiction of Residence 稅務居住地	TIN 稅務編號	Enter Reason A, B or C if no TIN is available 如沒有提供稅務編號，填寫理由 A、B 或 C	*Explain why the account holder is unable to obtain a TIN if you have selected Reason B *如選擇理由 B，請提供帳戶持有人不能取得稅務編號的原因
		<input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B* <input type="checkbox"/> C	
		<input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B* <input type="checkbox"/> C	
		<input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B* <input type="checkbox"/> C	
		<input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B* <input type="checkbox"/> C	
		<input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B* <input type="checkbox"/> C	

**Note 註**

If you are a resident for tax purposes of any jurisdiction other than Hong Kong, then you must complete the above table indicating (a) your jurisdiction of residence where you are a **resident for tax purposes** and (b) your TIN for each jurisdiction indicated. Indicate **all** (not restricted to five) jurisdictions of residence. If space provided is insufficient, continue on additional sheet(s).

如果閣下是香港以外司法管轄區的稅務居民，閣下須填妥上列表格，列明（一）閣下所屬的**稅務居住地**；以及（二）閣下所屬各稅務居住地的稅務編號。請列明閣下所屬的**全部**（而不限於五個）稅務居住地。如果表格中的空格不敷應用，請另紙填寫。

If this form is completed by more than one Policyholder, and one or more of the Policyholders is a resident for tax purposes of any jurisdiction other than Hong Kong, then each of the Policyholders must complete a separate "Individual Tax Residency Self-Certification Form".

如果本表格由多於一名保單持有人填寫，而且其中一個或多個保單持有人是任何香港以外司法管轄區的稅務居民，則各保單持有人均須各自填妥另一份「個人稅務居民身分自我證明表格」。

If a TIN is unavailable, please provide the appropriate reason A, B or C:

**Reason A** – The jurisdiction where the account holder is a resident for tax purposes does not issue TINs to its residents.

**Reason B** – The account holder is unable to obtain a TIN. Explain why the account holder is unable to obtain a TIN if you have selected this reason.

**Reason C** – TIN is not required. Select this reason only if the authorities of the jurisdiction of residence do not require the TIN to be disclosed.

如沒有提供稅務編號，必須填寫合適的理由 A、B 或 C：

**理由 A** – 帳戶持有人的稅務居住地並沒有向其居民發出稅務編號。

**理由 B** – 帳戶持有人不能取得稅務編號。如選取這一理由，請提供帳戶持有人不能取得稅務編號的原因。

**理由 C** – 帳戶持有人毋須提供稅務編號。稅務居住地的主管機關不需要帳戶持有人披露稅務編號。

I / We acknowledge that **Generali** may transfer any required information to the IRD, and the IRD may exchange this information with tax authorities outside Hong Kong, and waive all rights I / we have, if any, to prohibit or restrict such disclosure.

本人 / 我們確認，**忠意**可向香港稅務局轉交本表格所載資料，香港稅務局又可能將這些資料交換至香港以外的稅務部門；本人 / 我們放棄任何本人 / 我們所擁有的關於禁止或限制上述資料披露之全部權利（如有）。

I / We undertake to advise **Generali** of any change in circumstances which affects my/our tax residence status or causes the information contained herein to become incorrect, and to provide **Generali** with a suitably updated form within 30 days of such change in circumstances.  
本人 / 我們承諾，如情況發生改變以致影響的本人 / 我們的稅務居民身份，或導致本表格所載的資料變得不正確，本人會通知**忠意**，並會在情況發生改變後三十日內，向**忠意**提交一份已適當更新的自我證明表格。

Note: In case of discrepancies between the English and Chinese versions of this Section, the English version shall prevail  
附註：本部分之英文及中文版本之間如有任何歧義，概以英文版本為準。

## Part XVII – Declaration and Authorization 第十七部分 – 聲明及授權

- I / We acknowledge that I / we have been provided with a copy of the Personal Information Collection Statement (the “**Statement**”) issued by Generali Life (Hong Kong) Limited / Assicurazioni Generali S.p.A. Hong Kong Branch (whichever applicable) (“**Generali**”). I / We confirm that I / we have read and understood the **Statement**. I / We agree that **Generali** may collect, use, store, disclose, transfer and otherwise process my / our personal data in accordance with the terms of the **Statement**. I / We further confirm that I / we have obtained the express consent of the Proposed Insured and any other relevant individuals (where applicable) for providing their personal data to **Generali** for the purposes stated in the **Statement** and for allowing **Generali** to collect, use, store, disclose, transfer and otherwise process such personal data in accordance with the terms of the **Statement**.

本人 / 我們確認，本人 / 我們已獲提供一份由忠意人壽(香港)有限公司/ 忠意保險有限公司香港分行(如適用) (「**忠意**») 發出的收集個人資料聲明(「**該聲明**»)。本人 / 我們確認已經閱讀並且明白**該聲明**。本人 / 我們同意**忠意**可依照**該聲明**的條款收集、使用、儲存、披露、轉移及以其他方式處理本人 / 我們的個人資料。本人 / 我們進一步確認，本人 / 我們已獲得準受保人和任何其他有關人士(如適用的話)的明示同意，可以按照**該聲明**所述的用途將他們的個人資料提供給**忠意**，並允許**忠意**可依照**該聲明**的條款收集、使用、儲存、披露、轉移及以其他方式處理該等個人資料。
- I / We acknowledge I / we have read and understood the Foreign Account Tax Compliance Act Statement (“**FATCA Statement**”) and Automatic Exchange of Financial Account Information (“**AEOL**”). I / We agree with the terms and conditions as stated in the **FATCA Statement** and **AEOL**, including but not limited to **Generali** reporting of my / our Personal Data and account information and imposing **FATCA Withholding Tax** on the policy payment in accordance with the terms of the **Statement**.

本人 / 我們確認已經閱讀並且明白海外帳戶稅收合規法案聲明(「**合規法案聲明**»)及自動交換財務帳戶資料(「**自動交換資料**»)。本人 / 我們同意「**合規法案聲明**」及「**自動交換資料**」所列之條款及條件，包括但不限於**忠意**可依照該聲明的條款匯報本人 / 我們的個人資料及賬戶資料，並從保單付款中徵收合規法案預扣稅。
- I / We agree to indemnify and hold harmless **Generali** from any tax, costs, expenses, penalties or other charges arising from my/our or relevant parties of this policy’s non-compliance of any tax obligations in relation to this Policy (including but not limited to the U.S. Excise Tax) brought against **Generali** by any relevant tax authorities (including but not limited to the U.S. Internal Revenue Service). I / We agree **Generali** reserves the right to deduct such tax, costs, expenses, penalties or other charges from the account value, benefits, payments or other amount payable under this Policy or be directly reimbursed for such tax, costs, expenses, penalties or other charges by me/us.

若因本人 / 我們或與本保單有關人士不遵守任何納稅義務(包括但不限於美國工商稅)，而使有關之稅務機構(包括但不限於美國國稅局)對**忠意**追討任何與本保單有關之稅費、成本、開支、罰款或其他費用，本人 / 我們同意全數賠償**忠意**，並同意**忠意**可從本保單中的賬戶價值、權益、付款或其他金額中扣除此類稅費、成本、開支、罰款或其他費用，或可向本人 / 我們直接追討此類稅費、成本、開支、罰款或其他費用。
- I / We hereby declare and agree that all statements and information provided in this Policy Change Request Form are to the best of my / our knowledge and belief complete and true, and all such statements and information shall form the basis and become a part of the policy, and understand that if any such statement or information is incomplete or untrue, the coverage provided under the policy may be void. I / We hereby declare that no information (whether or not it is covered by this Policy Change Request Form) which may influence **Generali’s** assessment and acceptance of this application has been withheld and understand that if I / We am / are uncertain as to whether or not a particular information is material, the information should be disclosed.

本人 / 我們在此聲明及同意，此更改保單申請表內所提供之一切陳述及資料，就本人 / 我們所知所信，均為事實之全部並確實無訛，及一切該等陳述及資料，將成為更改保單的根據，並作為保單一部分，並且明白若資料錯誤或不詳盡，可能導致保單之保障無效。本人 / 我們在此聲明，並無隱瞞任何足以影響**忠意**衡量應否接受此申請之事實(不論是否已包括在此更改保單申請表內)及假如未能確定某些資料是否重要，則應將有關事實予以披露。
- I / We authorize **Generali** or any of its appointed medical examiners or laboratories to perform the necessary medical assessment and tests to evaluate the health status of myself / ourselves in relation to this application and any claim arising therefrom. If I / We fail to provide any information requested in this Policy Change Request Form, it may result in **Generali’s** inability to process this application. I / We authorize any medical attendant, hospital, clinic, insurance company or other organization, institution or person, who / which has any records or knowledge of me / us or my / our health, to divulge to **Generali** or its authorized representatives or any reinsurers or any tribunal any information he or she or it may have with regard to me / us for the purpose of evaluating this application and any claim arising from the policy. A faxed or photographic copy of this authorization shall be as valid as the original.

本人 / 我們授權**忠意**或任何其委任之體檢醫生或化驗所，替本人 / 我們進行所需之醫療評估及測試，並對本人 / 我們的健康狀況進行審核及評估，作為處理本申請及其後與之有關的賠償事宜。如本人 / 我們不能提供任何此更改保單申請表所需的資料，**忠意**可能因此不能處理此更改保單之申請。本人 / 我們謹此授權任何註冊西醫、醫院、診所、保險公司及機構、其他組織或人士，凡知道或擁有有關本人 / 我們或本人 / 我們健康狀況之資料者，均可將該等資料提供給**忠意**或其授權代表或再保險公司或仲裁機構以作評核本保險申請及其後與保單有關的賠償事宜之用。此授權文件之傳真或影印本皆與正本同樣有效。
- I / We, the Policyholder, hereby request that this policy be changed in accordance with the above particulars with the understanding and agreement that a copy of this request shall be attached to and formed part of the said policy.

本人 / 我們，作為保單持有人，在此要求保單按照上述細則更改，本人 / 我們明白及同意此申請表之副本將附於此保單合約內，且成為上述保單合約的一部分。
- This request is not valid until it is recorded as received by **Generali** and it is finally confirmed as accepted by **Generali** by way of Endorsement or letter.

此申請須由**忠意**確實接收及存檔，並經批准及發出批註或確認信後方為有效。
- I / We understand that a false statement or misrepresentation of tax status by a U.S. person could lead to penalties under the U.S. laws. If my/our tax status change and I / we become a U.S. person or a resident for tax purposes in any jurisdiction not previously reported to **Generali**, I / we must notify **Generali** no later than thirty (30) days.

本人 / 我們明白，根據美國法律，任何美國人士就其稅務狀況作出虛假或失實陳述，將會受到刑罰。若本人 / 我們的稅務狀況有更改，或成為美國人士，或者成為任何本人 / 我們未曾向**忠意**進行申報的司法管轄區之稅務居民，本人 / 我們會於三十日內通知**忠意**。
- I / We confirm and acknowledge that :

本人 / 我們同意和確認：

  - I / We shall be responsible for observing and complying with all applicable laws and regulations of any relevant jurisdiction;  
本人 / 我們將有責任遵守任何有關司法管轄區之所有適用法律和法規之要求;
  - If necessary, I / We shall consult independent professional advisers concerning financial, tax, legal or regulatory consequences of purchasing, holding, withdrawing, redeeming, disposing or exercising any rights of this policy. **Generali** has not provided any advice to me / us in respect of the taxation or citizenship ;  
如有需要，本人 / 我們將徵詢獨立專業顧問有關購買、持有、撤銷、贖回或以其他方式處置所發保單或行使保單任何權利可能引致的財務、稅務、法律或法規上的後果。**忠意**沒有就有關本人 / 我們之稅務或公民身份提供任何意見;
  - If **Generali** subsequently becomes aware that the policy issued is directly or beneficially owned by any person in breach of any applicable laws and regulations of any relevant jurisdiction, I / we may be required to redeem, surrender or withdraw from the policy ;

- 若**忠意**其後發現所發保單因由任何人士直接或實益擁有，而該人士違反任何有關司法管轄區之適用法律和法規之要求，本人 / 我們可要求贖回或退保或撤銷該保單；
- (iv) Should I / we be compelled by any applicable laws and regulations of any jurisdiction to redeem, surrender or withdraw from the policy, I / We shall bear any costs, loss or liability incurred as a result of such redemption, surrender or withdrawal;
- (v) 若本人 / 我們被任何司法管轄區之適用法律和法規要求贖回、退保或撤銷該保單，本人 / 我們願意承擔因此而引致的費用、損失或責任；**Generali** shall be entitled to, to the extent permitted by laws, submit or report any of my / our Personal Data and other information relating to this policy / application to the relevant governmental authorities, regulator(s), court(s), tribunal(s), administrative board(s) and / or law enforcement bodies (both local and overseas) (collectively known as "relevant authorities"). **Generali** shall also be entitled to reply to any inquiry from the relevant authorities in order to comply with all applicable laws and regulations of any relevant jurisdiction. I / We understand and acknowledge that **Generali** will not be able to provide any insurance or related product and service to me / us if I / we refuse to give the said express consent.
- 忠意**有權，在法律許可的範圍內，提交或報告有關本人 / 我們的個人資料和其他有關本保單或申請的資料予有關政府部門、監管機構、法院、法庭、行政委員會及/或執法機構（包括本地及海外）（統稱為「有關機構」）。**忠意**也有權就上述有關機構所提出之任何查詢作出回覆，以符合任何司法管轄區適用之法律和法規要求。本人/我們明白和確認，如果本人 / 我們拒絕給予上述事項之明示同意予**忠意**，**忠意**將無法提供任何保險或相關產品和服務予本人 / 我們。
10. I / We agree to indemnify **Generali** in respect of any false statement or misrepresentation regarding my / our nationality, residency or tax status. 就有關本人 / 我們之國籍、居住地或稅務狀況，如有任何錯誤或不實的陳述，本人 / 我們同意對**忠意**作出賠償。
11. I / We confirm that I am / we are acting solely on my / our own behalf but not acting on behalf of another person in respect of the request of policy change such as in the capacity of trustee or agent. In the event that I am / we are acting on behalf of another person, I / we agree to provide any information or documentation including but not limited to any copies of identification documents of the principal / beneficial owner and any documentary proof of my / our legal capacity and authority in so acting.  
本人 / 我們確認本人 / 我們是僅以按本人 / 我們的名義行事，並不是代表他人如以受託人或代理人身份提出更改此保單之要求。倘若本人 / 我們是代表他人行事，本人 / 我們同意提供任何資料或文件，包括但不限於任何委託人/實益擁有人的身份證明文件副本及任何授予本人 / 我們具法律身份和授權的證明文件。
12. I / We confirm and understand that I am / we are required to provide valid documentary proofs (such as identity document or address proof) to **Generali** from time to time on myself / ourselves, the insured, the ultimate beneficial owner (if any), the authorized signatory(ies) (if any) or any relevant person of this policy for the purposes of customer due diligence pursuant to the Anti-Money Laundering and Counter-Terrorist Financing (Financial Institutions) Ordinance (Cap 615) (or any applicable laws and legislations). If I / We fail to do so, or if the customer due diligence cannot be completed within a reasonable time for any reason, **Generali** reserves the rights to disprove the application, terminate the policy or cease the business relationship with me / us. **Generali** shall be entitled to deduct such applicable fees and charges and shall not be liable for any loss, damage, reimbursement or compensation in connection with such event.  
本人 / 我們確認及明白必須提供有效文件證明(如身份證明文件或地址證明)予**忠意**，讓**忠意**能按照《打擊洗錢及恐怖分子資金籌集(金融機構)條例》(第 615 章) 所載(或所有適用法律和法規之要求)，不時對本人 / 我們、保單之受保人、最終實益擁有人(如適用)、獲授權簽署人士(如適用)或其他相關人士進行客戶盡職審查。如本人 / 我們未能符合此要求，或因任何理由客戶盡職審查未能在合理時間內完成，**忠意**有權否決上述申請及/或終止此保單及/或終止與本人 / 我們的業務關係。**忠意**因此有權扣除適當的費用及收費，而不需向本人 / 我們承擔任何有關之損失，損害，償還和/或補償。
13. (Applicable only if the Applicant is body corporate) (只適用於法人之申請人)  
We undertake to inform **Generali** upon any change to (i) our particulars (such as name, registered address and ownership structure); (ii) the personal particulars of our shareholder(s) holding not less than 25% of total shares / voting rights; (iii) our director(s) / authorized signatory(ies) or his / her personal particulars and to provide relevant documentary proof(s) of such change to the satisfaction of **Generali** upon its request.  
我們保證會立刻通知**忠意**任何有關 (i) 我們資料之更改 (如名字、註冊地址及擁有權結構)；或(ii) 擁有不少於 25%股本 / 投票權之股東之個人資料的更改；或(iii)我們的董事/獲授權簽署人士或其個人資料的更改，我們保證提交與該更改有關之文件證明以滿足**忠意**之要求。
14. I / We authorize my / our sales intermediary to provide any of my /our Personal Data, information together with the supporting or related documents to **Generali** or its representatives for the purpose of this change request and to meet any ongoing administration requirement pursuant to any applicable laws and regulations from time to time. I / We further authorize **Generali** to pass this authorization to my/our sales intermediary for the purpose of facilitating the transfer provision of such Personal Data, when required. A copy of this authorization shall be as valid as the original.  
本人 / 我們現授權本人 / 我們之銷售中介人提供任何有關本人 / 我們之個人資料，包括但不限於本人 / 我們的醫療紀錄或其他文件，予**忠意**或其代表以作本保單申請之用或以符合任何適用法律和法規不時之要求。當有需要時，本人 / 我們進一步授權**忠意**將本授權文件交予本人 / 我們之銷售中介人以轉移該等個人資料。此授權文件之副本皆與正本同樣有效。

\*\*\* Please DO NOT sign on BLANK form 請勿在空白表格上簽署 \*\*\*

X

Signature of Policyholder  
保單持有人簽署

X

Signature of Witness  
見證人簽署

Date (DD / MM / YYYY)  
日期 (日/月/年)

( Name 姓名 : )

Assignee hereby consents to the above request(s) for change applied by the Policyholder.  
承讓人特此同意保單持有人以上之變更請求之申請。

X

Signature of Assignee (if any)  
承讓人簽署 (如適用)

If signed by company authorized signatory(ies), please indicate his/her title with Company Chop  
如由公司獲授權簽署人士簽署，請列明其職銜及加上公司蓋印

X

Signature of Irrevocable Beneficiary (if any)  
不可撤換受益人簽署 (如適用)